

陸放翁詩詞選









疾
风
选
注

陸放翁詩詞選



浙江人民出版社

责任编辑 邹身城
封面题字 夏承焘
扉页题签 启功



陆放翁诗词选

疾风选注

浙江人民出版社出版
(杭州武林路196号)

浙江新华印刷厂印刷
(杭州环城北路天水桥堍)

浙江省新华书店发行

开本787×1092 1/28 印张14.5715 插页2 字数140,000 印数00,001—48,000
1958年4月第1版 1982年2月第2版 1982年2月第2次印刷

【平】 统一书号：10103·249 定 价：1.19 元

前言

一

陆游，字务观，号放翁，越州山阴（今浙江绍兴）人。祖先本务农，后来读书做官，到放翁已第七代了。宋徽宗宣和七年（一一二五），放翁的父亲陆宰，任「畿右转输饷军」（担任军粮转运的任务），任地在泽州（今山西晋城）、潞安（今山西长治）一带。十月间，陆宰携带家眷去京师开封，一个风雨之晨，在淮水上游途中的船上，诞生了放翁。

就在这年冬天，北方的金人大举南侵。次年冬天，首都开封陷落，宋朝皇帝赵佶、赵桓父子做了俘虏。在南京（今河南商丘）即位的赵构，没有积极抗战，复仇雪耻的信念，反而仓皇南逃，从此造成了屈辱可耻的南宋偏安局面。在军事紧急的时候，放翁的父亲被劾免官，就携着家眷流亡到寿春（今安徽寿县）。放翁六岁时又随父避居东阳，九岁才回到山阴。这一段战争中颠沛流离的生活，已经在诗人幼小的心灵中撒下仇恨敌人的种子。陆宰是个正直爱国的学者，南渡以后，和他来往的都是有气节的爱国人士，如任侠重义爱国保乡的陈彦声，以主张抗战获罪、痛骂秦桧的李光，和愿提孤军抗敌的傅崧卿等。他们每当谈到敌人的猖狂和国家的耻辱时，总是痛哭流涕，往往对着酒菜不能下咽。这些生动的场景，给予诗人的爱国主义教育深刻的。在他少年时代里，李纲、宗泽、岳飞、韩

世忠诸人的英勇事迹，也给诗人以丑虏必败，失土必复的信念。放翁十八岁上就从茶山老人曾几学诗文，曾几也是一位爱国诗人，师友熏陶，对他一生也有一定的影响。

放翁廿九岁去临安考进士，名列秦桧的孙子秦埙之前，因此受到秦桧的排挤。到秦桧死后，放翁三十四岁，才被任为福建宁德县的小吏。三十六岁，做了敕令所删定官，这是对朝廷用人有发言权的职位，诗人就提出许多主张，要统治者亲贤能远小人，摒除玩好，杜绝幸进，一次次请求出兵北征。这些，高宗赵构和后来的孝宗赵昚，都同样感到讨厌。因此，诗人先被调官，继被外放，到他四十二岁那年，终以「交结台谏，鼓唱是非」的罪名被免了官。

退休五年之后，诗人四十六岁才去夔州（今四川奉节）任通判。职位依旧不重要，但对诗人的生活和创作，却开辟了新的天地。他在入蜀途中写了许多诗，还著有《入蜀记》，这是融合历史地理、交织叙事抒情的游记。夔州任满，四十八岁起去陝南南郑（即汉中）任王炎的川陕宣抚公署干办公事（相当于视察军事政治的外勤任务）。南郑面对终南山，邻近大散关，这个距离金宋分界线不远的地方，雄关沃野，气象万千，诗人在这里写出许多佳篇名句。

在这段时间里，诗人奔驰各地，对敌方情况有较深的了解。他在军幕中亲自看到沦陷区的爱国军民冒着生命危险，向祖国秘密递送情报，深深地受到感动。他曾多次向王炎详陈进取中原的策略，尽管王炎同情他，无奈投降求和已是南宋小朝廷不移的国策，他的主张终难实现。次年他被调到川中的成都、蜀州（今四川崇庆）、嘉州（今乐山）、荣州（今荣县）等地方摄理政务。他过栈道，入剑阁，对祖国伟大的山川唱出『江山壮丽诗难敌』；但是面对着国家民族的无限耻辱，就只好深深叹息：『阴平穷寇非难御，如此江山坐付人』了。

诗人五十一岁时，王炎被召东归，他应范成大的邀请，任四川制置司及成都府安抚署的参议官。

在南宋小朝廷的屈膝政策下，诗人的北进主张无法实现，内心极端苦闷。这时期他常和范成大唱和诗篇，借酒浇愁。当时的士大夫阶层既讨厌他永不休止的抗金呼喊，就借这『不拘礼法，恃酒颓放』的罪名，加以讥弹，诗人也就索性自号『放翁』。在这样讥弹中间他被免了官，而诗人『放翁』的名字却从此流传千古。放翁在五十四岁那年春天，离蜀东归。总计在川陕生活，前后九个年头，在这期间他写的诗篇，大多数是气魄豪迈热情奔放的爱国主义作品。除在望云滩途中落水损失了杂诗百余首之外，还留有千余篇诗稿，正如他东归时说的：『万里客经三峡路，千篇诗费十年功。』后来他把全部作品命名为《剑南诗稿》，正表示他自己对这时期生活和创作的珍视。

回山阴不久，当年冬天被任为建安（今福建建瓯）通判。在建安仅仅半年，又去江西任『提举常平茶盐公事』。第二年江西发生灾荒，诗人请开义仓拨粟赈济受灾人民，并通知各郡一起救灾。但昏愤的朝廷竟因此以『擅权』的罪名把他免职。报国无路，爱民有罪，诗人只好低唱着『江路迢迢马首东，临川一梦又成空』的诗句，离开江西。

放翁回山阴隐居又是六年，过着『访古颓垣荒堞里，觅交屠狗卖浆中』的生活。到六十二岁才再被召见，任为严州知府。诗人在这冷官岁月里，就开始刻印诗稿。六十四岁时任满去临安，被任为军器少监。次年又在修国史时期中，第二次做了史官。这时孝宗赵昚让位给光宗赵惇。诗人做了京官，又不肯坐食俸禄，一再对赵惇上书，痛陈杜绝谄媚、谋及庶人和备战、励治、减税、救民的道理，这又大大触怒了腐朽昏庸的当局，竟以『吟咏专嘲风月』的罪名，再次被免官。诗人回山阴，索性以『风月』两字作为小轩的名称，并以绝句记其事：

扁舟又向镜中行，小草清诗取次成，放逐尚非余子比，清风明月入台评。

诗人这次退隐后直到去世，二十年时间绝大部分都是在农村中度过的。这以后写的诗，就被称为《剑南诗稿续编》。在长期的农村生活中，放翁披蓑携锄，亲身参加劳动，因之对农民的生活有深切的体会。他写出农家紧张的劳动，如「布谷布谷天未明，架犁架犁人起耕」；「牛领疮见骨，叱叱夜犹耕」。他喊出苛重剥削下的农民悲惨境况：「常年征科烦箠楚，县家血湿庭前土」；「一身入县庭，日夜穷笞撻」。同时对于豪门地主侵占湖田，造成连年灾荒的社会现象，作出大胆的讽刺与控诉：

甲申畏雨古亦然，湖之未废常丰年，小人那知古来事，不怨豪家惟怨天！——《甲申雨》

爱国与爱民是放翁精神的一体两面。诗人在二十年山居务农生活中，仍时刻不忘恢复中原的愿望。他七十二岁写的小诗，还是充满着悲壮的情绪：

鸡犬相闻三万里，迁都岂不有关中！——《广陵南幸雄图尽，泪眼河山夕照红。——《感事》

当金宋第三次作战时，诗人已是八十二岁的高年，听到伐金消息，就兴奋地幻想自己化身为老马，希望还能为国出力：

一闻金鼓意气生，犹能为国平燕赵。——《老马行》

至于诗人临死前作的「王师北定中原日，家祭毋忘告乃翁」，更是赤忱爱国的血泪文字。

二

历来对于放翁的诗尽管有各种不同的评论，但放翁全部作品中热爱祖国关切人民的思想感情，是从来没有怀疑的。「数篇零落从军作，一寸凄凉报国心」，几百年来一直鼓舞着多灾多难的中国人

民。『亘古男儿一放翁』的话，也并不是过誉。作为他一生正直爱国行为的伴奏的诗篇，都是以战斗的姿态，热情泼辣的笔触出现的。明知在妥协苟安的基本国策之下，事无可为，但他还是始终以诗歌作为武器，战斗到最后的一息，不向投降派低头。这种明知其不可为而为之的精神，不要说在南宋一代，就是求之历代诗人中，也不多见。正如杨万里所说『重寻子美行程旧，尽拾灵均怨句新』（跋《剑南诗稿》），这是我们应该特别肯定他的作品价值之处。

在动荡的环境中，放翁的作品出现一个重要的特征，就是浓重的浪漫主义气息。这在一方面可以看出是时代生活反映的结果，另一方面又是放翁的诗篇之所以能出现丰富多彩的色调的原因。譬如他常用的手法是托之于梦，就屡次出现他自己重铠雕戈建功绝塞的雄姿和敌人弃甲曳兵马前乞降的场景；有时托之于物，就使宝剑夜鸣，要求出匣去诛佞臣；有时他的笔下闪耀地写出祖国英雄的形象，给一些『安坐望旌节』的将军们以有力的讽刺；有时写成叱咤风云的剑客，手挟风云，顷刻千里，白昼入燕，独报国仇。其他或因闻敌人内讧传说，作出反攻胜利的预测；或于听见开战消息时，构成山河无恙的憧憬。这种种不同的表现手法，虽然『没有生活的真实，却有感情的真实；没有现实，没有戏剧，却有无穷的诗』（别林斯基语）。何况这样积极的浪漫主义作品，正是现实土壤中的花朵，既在时代前面指出合理发展的可能，也代表着放翁鼓舞人心的乐观主义精神。

关于放翁诗作的渊源和风格，人们曾有许多不同的看法。放翁早年从曾几学诗，曾几是韩驹的弟子，韩、曾都是江西派作家，因而放翁便被列名于江西派诗人；也有人以为放翁认识曾几较晚，因此没有受到江西派的影响，这些说法都可商榷。放翁做童子时喜欢吕居仁的诗，十八岁上就跟曾几学诗，可知他并非没有受到过江西派的影响，而是放翁有意识地不受江西派的拘束。江西派的首领黄庭

坚，宗仰杜甫，以为杜诗的价值在乎句句有出处；放翁也是竭力推崇杜甫的，但他显然反对黄庭坚的说法。他说：

今人解杜诗，但寻出处，不知少陵之意，初不如是。且如《岳阳楼》诗：『昔闻洞庭水，今上岳阳楼，吴楚东南坼，乾坤日夜浮……』此岂可以出处求哉！纵使字字寻得出处，去少陵之意益远矣。……且今人作诗，亦未尝无出处……但不妨其为恶诗耳。——《老学庵笔记》

所以说如果认为放翁的诗还有黄庭坚的风格，那只是纵放的一面有些相象罢了。《四库全书总目提要》给他下过这样的评语：

游诗法传自曾几，而作《吕居仁集序》，又称源出居仁，二人皆江西派也。然游诗清新刻露，而出以圆润，实能自辟一宗，不袭陈黄之旧格。

放翁走上自己的道路，也不是偶然的。诗的艺术不但表现出作者辛勤的劳动和努力的方向，也显示了他的全部人格品质，更鲜明地反映着他所经历的时代和生活。放翁自己承认起先也是走过模仿藻饰的道路的：『我昔学诗未有得，残余未免从人乞』；『我初学诗日，但欲工藻绘，中年始稍悟，渐欲窥宏大。』从模仿走向创造，才悟出『琢雕自是文章病，奇险尤伤气骨多』的道理，这是他摆脱师门束缚的具体说明。他不但有正确的努力方向，而且还有更高的致力目标，他说：

古诗三千篇，删取才十一，每读先再拜，若听清庙瑟。诗降为楚骚，犹足中六律。天未丧斯文，杜老乃独出，凌迟至元白，固已可愤疾，及观晚唐作，令人欲焚笔。——《答宋都曹》

可见他认为晚唐已不屑学，更无论江西派了。他少年时废寝忘餐地读陶渊明诗，可是在他为国家戎马驰驱的时光，便不可能作陶潜的静穆闲淡。十七八岁时熟读王摩诘诗，后来却丢弃了，六十年之后

才重新爱好它。对于李白，他认为足数仞高墙，曾经竭力去揣摩领会，在朝中曾获得‘小李白’的称号。后人以为他的《对酒叹》等七古，置之李白集中不易辨认。对于岑参，他也极为推崇，誉为‘太白子美之后，一人而已’；这位边塞诗人雄健宏伟的气魄，《大寒破肉风卷沙》一类绝域情调，是会奔赴放翁中年的笔下的，但不出现于晚年。他一生敬仰杜甫，学习杜甫，不仅是因为杜甫是诗中‘独出’，更是因为少陵爱国爱民的伟大人格深深感染了他。放翁对少陵的评语：‘文章垂世自一事，忠义凛凛令人思’，‘后世但作诗人看，使我抚几空嗟咨’，实在也可用以评论放翁自己。从这里我们不难看出《剑南诗稿》中有时有李白、岑参，但并不完全是李、岑；有时看到陶潜、王维的面影，但终究不是陶、王。对古人只师其长处，不作生硬的模仿，随着诗人自己所经历的生活环境与思想情绪，出现不同的风格，忽如‘怒貌抉石，渴骥奔泉’，忽如‘翠岭明霞，碧溪初月’，这正显示放翁诗多种多样的色彩和光芒，成为南宋诗人中白树一帜的一位大家。

自然，全部《剑南诗稿》不是无懈可击的。集中精彩好句，虽随处可见，但不一定是全首好诗。至于诗中近似的句法前后重见，同一词汇彼此套用，原属旧体诗易犯的通病，放翁诗数量既富，更所难免。清人吴乔说他在《瀛奎律髓》中读放翁诗时，极为赞赏，等到读完《剑南全集》，意兴反不高了。这是持平之论，因此选取古人遗产，撮精弃粕，原属重要，而对于放翁的诗，就更有必要了。前人对陆游作品的评量，也有不大恰当之处，且不说绝对‘尊唐抑宋’的偏见，就是同样赞誉宋诗推崇放翁的人，他们的话在不同的时代前面，也需重新予以评价。例如：清人沈德潜说放翁‘古体近粗，今体近滑’。我们细读放翁作品，所谓粗的地方，正是政治意义浓；所谓滑的地方，便是白描手法多。放翁的许多爱国诗篇，引吭高歌，往往不假藻饰，如‘呜呼！楚虽三户能亡秦，岂有堂堂中国空’

无人！』光就诗的形式来看，似嫌粗犷，但古体诗重在通篇的气韵，不重琢磨工致的句法，而且形式不能离开内容，我们感染了他的满腔爱国忧愤的情绪来读这些诗句，只觉得其淋漓痛快，毫不故作，深深引起读者的共鸣。他的近体律诗，曾以对仗工整见称，其实在今日看来，放翁近体诗的好处，并不在此。许多生活情感浓厚的白描诗，如『洗脚上床真一快』、『门前唤担买梨头』诸首，感情真挚，意境亲切，接近人民大众的生活，实较刻意求工用典故的句子，更胜一筹。这又是我们今日评量放翁作品应与前人不同的地方。

放翁的词，在南宋也列为名家之一，不过数量仅一百多首，不到他诗作的百分之一。两宋的词，无论就数量或质量说来，都是黄金时代，放翁的词在诸家中不显得特别重要，主要原因还是被他的诗名所掩。刘克庄说放翁的词『其激昂慷慨者，稼轩不能过；飘逸高妙者，与陈简斋、朱希真相颉颃；流丽绵密者，欲出晏叔原、贺方回之上』，推崇可知。但放翁自己对于词，认为『倚声制辞，其变愈薄，少有所为，晚而悔之』，他既偏爱于诗，可见是不曾专心着力于词。诗和词不过是表现形式不同，其实他的词，也有怀念祖国河山，抒发爱国激情之作，慷慨悲壮，不让于他的诗，自应同样受我们的重视。

三

最后谈一谈选注放翁诗词的经过。

放翁他是我国古代产量最富的诗人。他的诗现存九千二百多首。选他的诗时有『如入山阴道上应接不暇』的感想，这里选的三百三十六首诗，还不到他全部诗作的百分之四；在他的词集中选了

二十一首词，虽然数量不大，也可窥见其词的风格。选的标准都偏重热情磅礴的作品，和一些清丽生动的白描诗。其中大部分是激昂慷慨歌唱抗战的爱国诗篇，和关心人民疾苦讽刺现实之作，也有小部分隽逸的闲适诗，以及一些与他的历史有重要关系的篇章。放翁中年以前，古体诗多激昂豪迈的气魄，选的时候就拿此作为重点；晚年他的绝句最为后人称道，选的时候也适当注意及此。七律为放翁的特长，他的祖父陆佃，善于七言近体；诗人家学渊源，七言也较五言著名，因此选诗也以七言较多。

注的方面，目的在使读者充分了解每个词汇的意义，尽可能把典故与出处并注。有时并将典故原文，改用现代语译述。这样把注解都以现代语言来表达的企图，实属不自量力的大胆尝试。

诗，严格地说来，最多只能做到注的工作，不能译，也不易解说。因为各人对于诗的理解领会，总带着较多的主观性。用文字来解说，不但见仁见智，各有见地，而且容易破坏诗的意境。但本书为帮助读者初步了解诗意，遇到诗的语言，光凭注还有不易领会的地方，尽量采用详解，有时还作一些分析，用意是在给读者作参考，还是希望读者举一反三，自己去领会原作的精神。

音注方面，因顾及读者对各种音注的使用习惯不一，南北语音不同，故采注汉语拼音及汉字音读并用。有适当的同音汉字可注的，就采取注直音的办法。又因音符所标声调，系照普通话为标准，与诗韵的四声不尽相同，尤其没有入声，而古诗则平仄较严，因此又逐字在括号内加注诗韵的四声以备参考。

放翁的词，本不编年，这里就依《渭南文集》所编为次序；对于诗的编排，则保持放翁写作年代的顺序，并对其写作时代、年份、环境和大事加以系统的说明，企图使读者通过诗选的阅读，对诗人

一生，得到较有系统的概念。话虽如此，但限于笔者的水平，恐怕这些起码的愿望，也不能好好达到，这只有仰助于读者的指正了。

承杭州大学夏承焘教授在百忙中代为审阅，指正谬讹，谨致以最诚恳的感谢。

疾 风 一九五七年十月于宁波

目 录

前言

诗选

送曾学士赴行在	(一)
新夏感事	(三)
泛瑞安江风涛贴然	(四)
度浮桥至南台	(五)
东阳观酴醾	(六)
闻武均州报已复西京	(六)
送七兄赴扬州帅幕	(七)
晚泊慈姥矶下二首选一	(八)
望江道中	(九)
游山西村	(一〇)
霜风	(一一)

宿枫桥	(一二)
晚泊	(一三)
武昌感事	(一四)
夜思	(一五)
哀郢二首	(一六)
塔子矶	(一七)
晚泊松滋渡口二首选一	(一八)
过东瀾滩入马肝峡	(一九)
闻猿	(二〇)
瞿塘行	(二一)
记梦	(二二)
晚晴书事呈同舍	(二二)
风雨中望峡口诸山奇甚，戏作短歌	(二三)
晚晴闻角有感	(二四)